

Informe Escolar de Rendición de Cuentas

Correspondiente al Año Escolar 2008-2009

Publicado Durante 2009-10



Mitchell Community School

El Informe de Rendición de Cuentas Escolar (SARC), que se debe publicar cada año conforme a la legislación, incluye información sobre las condiciones y el rendimiento de cada escuela pública de California. Para obtener más información sobre los requisitos del SARC, visite la página web del SARC en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>. Si los padres y miembros de la comunidad desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con el director o la oficina del distrito.

I. Datos y acceso

DataQuest

DataQuest es una herramienta de datos en línea a la que se puede acceder en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> e incluye información adicional sobre esta escuela, así como comparaciones con el distrito, el condado y el estado. Concretamente, DataQuest es un sistema dinámico que proporciona informes sobre la responsabilidad de la escuela (por ejemplo, el Índice de Rendimiento Académico [API], el Progreso Anual Adecuado [conocido en inglés como AYP]), los datos sobre las pruebas, la matriculación, los graduados, los alumnos que abandonan sus estudios, las inscripciones en cursos, el personal y los datos relacionados con los alumnos que estudian inglés.

Acceso a Internet

Se puede acceder a Internet en bibliotecas y otros establecimientos accesibles al público (como la Biblioteca Estatal de California). Por lo general, estos lugares permiten el acceso a Internet por orden de llegada. Otras restricciones de uso de Internet incluyen las horas de trabajo, la cantidad de tiempo que se puede utilizar la computadora (según la disponibilidad), los tipos de software que están disponibles en el puesto de trabajo y la capacidad de imprimir documentos.

II. Acerca de esta escuela

Información de contacto (año escolar 2009-10)

Esta sección incluye la información de contacto de la escuela.

Escuela		Distrito	
Nombre de la escuela	Mitchell Community School	Nombre del distrito	Sulphur Springs Union Elementary
Calle	16821 West Goodvale Road	Teléfono	(661)252-5131
Ciudad, estado, código postal	Canyon Country, CA 91387	Sitio web	http://www.sssd.k12.ca.us
Teléfono	661-252-9110	Superintendente	Dr. Robert Nolet, Ed.D.
Director	Mrs. Roni Andrus	Correo electrónico	bnolet@sssd.k12.ca.us
Correo electrónico	randrus@sssd.k12.ca.us	Código CDS	19-65045-6066807

Informe Escolar de Rendición de Cuentas

Correspondiente al Año Escolar 2008-2009

Publicado Durante 2009-10

Misión y descripción de la escuela (año escolar 2008-09)

Esta sección incluye información sobre la escuela en general y sobre sus metas y programas.

Una visita a la escuela Mitchell revela un ambiente seguro donde el compromiso a la educación de lata calidad, altas expectativas, dedicación, moral positiva, y unidad en el propósito son claramente evidentes. Nuestro hermoso campus descansa sobre las montañas de una área residencial 40 millas al noreste de Los Angeles. El sobresaliente personal, trabajando junto como un equipo, siempre esta al tanto en proveer educación superior para cada estudiante. A pesar de que muchos padres trabajan fuera de casa, ellos dedican un tremendo apoyo a la educación de sus estudiantes. Mitchell es un lugar al que los estudiantes quieren venir a aprender!

Actualmente nuestra población estudiantil es 731 con un personal de 32 maestros. Otro personal certificado incluye un especialista en recursos, una especialista en lenguaje y dicción, una psicóloga del distrito, y un consejero escolar. El personal clasificado que apoya a los estudiantes consiste de un eficiente personal en la oficina, tres custodians, ocho asistentes de educación especial, un enlace comunitario, un asistente en instrucción de computadoras, y un asistente del Idioma Inglés, un asistente de apoyo en lectura, una bibliotecaria y técnico, un asistente para el laboratorio de ciencias, supervisor para el patio y el almuerzo, y trabajadores de la cafetería. Mitchell también tiene un gran numero de padres quienes activamente apoyan el aprendizaje en la escuela y contribuyen muchas horas como voluntarios. Hay un excitante espíritu de cooperación en la Escuela Mitchell lo cual apoya el ambiente en el cual los niños aprenden.

Nuestra continua meta educacional es alcanzar las necesidades de todos los estudiantes mientras se crea estudiantes para toda la vida. A todos los estudiantes se les provee un currículo retador alineado con el contenido de los standards de California. El uso efectivo de un amplio rango de estrategias y materiales de alta calidad están disponibles para darle vida al currículo. Programas de apoyo e intervención asisten a los estudiantes al alcanzar el contenido de los standards. Las evaluaciones en el salón de clase y Benchmark del distrito supervisan el crecimiento de los estudiantes y guían el programa instruccional. La tecnología es una importante herramienta en Mitchell y este año se compraron nuevas y modernas computadoras para nuestro laboratorio de computadoras. Cada estudiante en grados K-6 tiene acceso supervisado al Internet así como el Programa Accelerated Reader. Continuamente buscamos maneras inovativas para agrandar y actualizar nuestra tecnología así como maneras de integrar la tecnología en el currículo diario. También tenemos un laboratorio de ciencias completo con un set de laptops para el uso de los estudiantes. El aprendizaje de los estudiantes es nuestra prioridad numero uno en la Escuela Mitchell.

Representando fuerza y orgullo, el águila es la mascota de Mitchell. Junto con un fuerte enfoque en académicas, la Escuela Mitchell también muestra orgullo, cometido y afecto. El programa Carácter Cuenta aloja en todos los aspectos la vida de cada día dentro del salón de clase y en el patio de juego.

Los estudiantes obtienen Caught Being Good Slips por tomar buenas decisiones demostrando los valores de responsabilidad y afecto. Las pólizas de disciplina escolar también reflejan los Seis Pilares del Carácter junto con la ética de nuestra Águila. En asambleas mensuales los estudiantes reciben reconocimientos por sus logros. Tenemos varios eventos patrocinados por el Consejo de Estudiantes, y actividades de la PTA que promueven responsabilidad en la comunidad. La activa PTA fuertemente apoya el personal y trabaja para el beneficio de los estudiantes. En todos los aspectos la Escuela Mitchell continua siendo un líder entre las escuelas elementales en California.

Oportunidades de participación para los padres (año escolar 2008-09)

Esta sección incluye información sobre las oportunidades de los padres de participar en las actividades escolares.

**Nombre de la Persona
Contacto:**

**Número de teléfono de la persona
contacto:**

La Escuela Mitchell es muy afortunada al tener un grupo activo de padres. A pesar de que muchos de los padres trabajan fuera de casa, ellos ayudan a sus hijos en sus tareas y proyectos para apoyar su educación. Además de todo este apoyo, muchos padres apoyan Mitchell PTA y aportan cerca de 6,000 horas como voluntarios. Los padres participan en la Junta Local de Consejo, talleres por las tardes, Comités de Adopción, y activamente participan en conferencias dos veces por año. Los padres de Mitchell son un componente importante de nuestra comunidad escolar.

Informe Escolar de Rendición de Cuentas

Correspondiente al Año Escolar 2008-2009

Publicado Durante 2009-10

Matriculación de alumnos según el grado escolar (año escolar 2008-09)

Esta tabla muestra el número de alumnos matriculados en cada grado en la escuela.

Grado escolar	Cantidad de alumnos	Grado escolar	Cantidad de alumnos
Jardín infantil	69	8.º Grado	0
1.º Grado	100	Enseñanza primaria sin división de grados	0
2.º Grado	109	9.º Grado	0
3.º Grado	118	10.º Grado	0
4.º Grado	111	11.º Grado	0
5.º Grado	113	12.º Grado	0
6.º Grado	104	Enseñanza secundaria sin división de grados	0
7.º Grado	0	Matriculación total	724

Matriculación de alumnos por grupo (año escolar 2008-09)

Esta tabla muestra el porcentaje de alumnos matriculados en la escuela e identificados como miembros de un grupo en particular.

Grupo	Porcentaje de matriculación total	Grupo	Porcentaje de matriculación total
Afroamericanos	8.70%	De raza blanca (no hispanos)	47.65%
Amerindios o Nativos de Alaska	0.55%	Múltiple o sin respuesta	0.83%
Asiáticos	6.77%	De escasos recursos económicos	30.00%
Filipinos	3.18%	Estudiantes de inglés como segunda lengua	11.00%
Hispanos o latinos	32.18%	Estudiantes con discapacidades	10.00%
De las Islas del Pacífico	0.14%	n/a	--

Informe Escolar de Rendición de Cuentas

Correspondiente al Año Escolar 2008-2009

Publicado Durante 2009-10

Promedio de la proporción de estudiantes por maestro y distribución del alumnado por clase (enseñanza primaria)

Esta tabla muestra, según el grado, el promedio de la proporción de estudiantes por maestro y la cantidad de salones correspondiente a cada categoría (rango total de alumnos por salón).

Grado escolar	2006-07				2007-08				2008-09			
	Promedio del alumnado o por clase	Cantidad de salones			Promedio del alumnado o por clase	Cantidad de salones			Promedio del alumnado o por clase	Cantidad de salones		
		1-20	21-32	33+		1-20	21-32	33+		1-20	21-32	33+
Jardín	35.0	0	0	3	31.0	0	3	0	29.0	0	2	0
1	20.0	5	0	0	19.2	5	0	0	17.8	6	0	0
2	20.0	5	0	0	18.2	5	0	0	19.6	5	0	0
3	20.0	6	0	0	19.2	6	0	0	19.6	5	0	0
4	32.3	0	2	1	32.3	0	2	1	29.0	0	3	0
5	31.0	0	5	0	31.0	0	3	0	31.3	0	3	0
6	27.0	0	4	0	31.8	0	3	1	32.3	0	2	1
K-3	0.0	0	0	0	19.0	2	0	0	21.5	1	1	0
3-4	20.0	1	0	0	0.0	0	0	0	0.0	0	0	0
4-8	0.0	0	0	0	31.0	0	1	0	32.0	0	1	0
Otro	0.0	0	0	0	0.0	0	0	0	0.0	0	0	0

Informe Escolar de Rendición de Cuentas

Correspondiente al Año Escolar 2008-2009

Publicado Durante 2009-10

III. Ambiente escolar

Plan de seguridad escolar (año escolar 2008-09)

Esta sección incluye información sobre el plan de seguridad integral de la escuela.

Cada estudiante y maestro tiene el derecho de asistir a una escuela segura en donde el o ella son libres de daño físico o psicológico. El Plan de Seguridad incluye:

- Procedimientos para desastres en la escuela
- Guías para asegurar un ambiente seguro de aprendizaje y enseñanza
- Guías para promover un viaje seguro de y a la escuela
- Recursos en la comunidad y en el distrito para estudiantes y para padres
- Guías para promover un ambiente en donde los estudiantes, padres, personal y la comunidad se comuniquen de una manera que es respetuosa a todos las culturas, razas y religiones

Suspensiones y expulsiones

Esta tabla muestra el promedio de suspensiones y expulsiones (cantidad total de incidentes dividido por la matriculación total) a nivel de la escuela y del distrito en los últimos tres años.

Promedio	Escuela			Distrito		
	2006-07	2007-08	2008-09	2006-07	2007-08	2008-09
Suspensiones	2.2	1.7	2.8	5.4	3.2	4.6
Expulsiones	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

Fecha de la última revisión del Plan de Seguridad Escolar: 1/12/2010

IV. Instalaciones escolares

Condiciones de las instalaciones escolares

Esta sección incluye información sobre la condición del terreno, los edificios y los baños de la escuela según los últimos datos disponibles, y una descripción de las mejoras en las instalaciones que se hayan realizado recientemente o que se hayan planificado.

La Escuela Mitchell tiene 35 salones de clase, 10 de los cuales son portables. Tiene un cuarto de multi uso, una biblioteca, un edificio administrativo, un laboratorio de ciencias y un laboratorio de computadoras. El campus principal fue construido en 1965 y fue modernizado en 1999.

Un muy trabajador personal de mantenimiento del distrito asegura que todas las reparaciones necesarias se hagan rápidamente para mantener a nuestra escuela en buen estado. Un proceso de orden de trabajo se usa para asegurar un servicio eficiente y para que las reparaciones de emergencia reciban la mas alta prioridad. También la escuela se mantiene limpia diariamente con limpieza profunda que se hace durante los descansos de la escuela. Mitchell es una escuela limpia y bien mantenida.

Un muy trabajador personal de mantenimiento del distrito asegura que todas las reparaciones necesarias se hagan rápidamente para mantener a nuestra escuela en buen estado. Un proceso de orden de trabajo se usa para asegurar un servicio eficiente y para que las reparaciones de emergencia reciban la mas alta prioridad. También la escuela se mantiene limpia diariamente con limpieza profunda que se hace durante los descansos de la escuela. Mitchell es una escuela limpia y bien mantenida.

Informe Escolar de Rendición de Cuentas

Correspondiente al Año Escolar 2008-2009

Publicado Durante 2009-10

Mejoras planificadas (año escolar 2009-10)

Inspecciones mensuales rutinarias se hacen en la Escuela Mitchell. Los administradores de la escuela caminan por el campus y completan la forma de limpieza de instalaciones del Distrito Escolar Sulphur Springs así como el reporte de inspección de seguridad. Si hay alguna preocupación, se pone una orden al distrito para reparación y supervisión. Cada semestre el administrador de la escuela camina el campus para completar el reporte de calidad del aire interior. De nuevo si hay algo que necesita atenderse, se pone una orden de trabajo al distrito, y rápidamente se atiende. La última inspección de Mitchell encontró que el campus está extremadamente bien mantenido y limpio.

Condiciones adecuadas para las instalaciones escolares (año escolar 2009-10)

Esta tabla muestra los resultados de la inspección más reciente del establecimiento escolar para determinar si la escuela se encuentra en buenas condiciones.

Elemento inspeccionado	Estado			Reparaciones que necesita y medidas tomadas o planeadas
	Bueno	Adecuado	Malo	
Fugas de gas	X			
Sistemas mecánicos	X			
Ventanas/puertas/portones (interiores y exteriores)	X			
Superficies internas (paredes, pisos y techos)	X			
Materiales peligrosos (internos y externos)	X			
Daños en las estructuras	X			
Seguridad contra incendios	X			
Instalación eléctrica (interior y exterior)	X			
Infestaciones de bichos/insectos	X			
Fuentes para beber (internas y externas)	X			
Baños	X			
Cloacas	X			
Patio/instalaciones de la escuela	X			
Techos	X			
Limpieza general	X			

Resumen general del buen estado de las instalaciones de la escuela (año escolar 2008-09)

Esta tabla muestra el resumen general de los resultados de la inspección más reciente realizada en la escuela.

Elemento inspeccionado	Estado de la instalación			
	Ejemplar	Bueno	Adecuado	Malo
Resumen general		X		

Fecha de la inspección: 1/5/2010

Fecha de culminación del cuestionario de inspección
12/4/2009

Informe Escolar de Rendición de Cuentas

Correspondiente al Año Escolar 2008-2009

Publicado Durante 2009-10

V. Maestros

Maestros con licencia

Esta tabla indica la cantidad de maestros asignados a la escuela con licencia completa, sin licencia y que enseñan fuera de su área de competencia. Puede encontrar información detallada sobre las licencias de los maestros en la página web del DataQuest en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/>.

Maestros	Escuela			Distrito
	2006-07	2007-08	2008-09	2008-09
Con acreditación completa	34	33	31	282
Sin licencia	1	1	1	1
Que enseñan fuera de su área de competencia	0	0	0	n/a

Asignación incorrecta de maestros y puestos vacantes

Esta tabla indica la cantidad de asignaciones incorrectas de maestros (docentes asignados sin autorización legal adecuada) y el número de puestos vacantes (puestos no cubiertos por un mismo maestro asignado para todo el curso desde el inicio del año o semestre escolar). Nota: La cantidad total de asignaciones incorrectas de maestros incluye las asignaciones incorrectas de maestros que enseñan inglés como segunda lengua.

Indicador	2007-08	2008-09	2009-10
Asignaciones incorrectas de maestros que enseñan inglés como segunda lengua	0	0	0
Puestos de maestros vacantes	0	0	0
Total de asignaciones incorrectas de maestros	0	0	0

Materias básicas impartidas por maestros que cumplen con la ley Que Ningún Niño se Quede Atrás (año escolar 2008-09)

Esta tabla muestra el porcentaje de las clases en las que se dictan las materias básicas impartidas por maestros que cumplen y no cumplen con la ley Que Ningún Niño se Quede Atrás (conocida en inglés como NCLB) en la escuela, en todas las escuelas del distrito y en las escuelas del distrito de bajos o muy bajos recursos. Para mayor información sobre las acreditaciones de maestros exigidas por la NCLB visite la página web de la NCLB en <http://www.cde.ca.gov/nclb/sr/tq/>.

Ubicación de las clases	Porcentaje de clases en las que se dictan las materias básicas	
	Impartidas por maestros que cumplen con la NCLB	Impartidas por maestros que no cumplen con la NCLB
Esta escuela	100.0%	0.0%
Todas las escuelas del distrito	100.0%	0.0%
Escuelas del distrito de muy bajos recursos	--	--
Escuelas del distrito de bajos recursos	100.0%	0.0%

Informe Escolar de Rendición de Cuentas

Correspondiente al Año Escolar 2008-2009

Publicado Durante 2009-10

VI. Personal auxiliar

Consejeros académicos y otro personal auxiliar (año escolar 2008-09)

Esta tabla indica el número de consejeros académicos y demás personal auxiliar en unidades equivalentes a un puesto de tiempo completo (conocido en inglés como FTE) asignados en la escuela y el número promedio de alumnos por consejero académico. Un FTE equivale a un miembro del personal que trabaja a tiempo completo, pero también puede representar a dos miembros del personal que trabajan medio tiempo cada uno.

Puesto	Número de FTE asignados a la escuela	Cantidad promedio de alumnos por consejero académico
Consejero académico	--	--
Maestro de bibliotecas multimedia (bibliotecario)	--	--
Personal de servicios de bibliotecas multimedia (asistente de maestro)	--	--
Psicólogo	--	--
Trabajador social	--	--
Enfermero/a	--	--
Especialista en problemas de audición/lenguaje/habla	1.0	--
Especialista en recursos (no de enseñanza)	1.0	--
Otro	--	--

VII. Plan de estudios y material didáctico

Calidad, vigencia y disponibilidad de libros de texto y materiales didácticos (año escolar 2009-10)

Información de los Libros de Texto

Esta sección provee información sobre la calidad, actualidad y disponibilidad de los libros de texto estandarizados y otros materiales educativos usados en la escuela. También ofrece información sobre el uso de libros o material educativo que suplementa el currículo o no-adoptados por parte de la escuela.

Todos los estudiantes, incluyendo aprendices del idioma Inglés, reciben libros de texto adoptados de la lista más reciente aprobada por el estado. Todos los libros de texto son consistentes con el contenido y ciclos del curriculum adoptado por la Junta de Educación del Estado de California.

En la Escuela Sulphur Springs el proceso de adopción empieza con un comité de maestros, padres y administradores que representan cada escuela en el distrito. Se paso bastante tiempo aprendiendo los standards y decidiendo en el criterio representando cada escuela en el distrito. Una vez que se decidió en el criterio para la selección entonces las compañías publicadoras son invitadas a presentar sus programas a el comité de adopción. Miembros del comité de adopción pasan horas revisando los libros y materiales buscando el programa que mejor alcance las necesidades de todos nuestros estudiantes. Una vez que el comité se sienta seguro con uno o dos sets de materiales, estos se envían a cada escuela. A este tiempo se invita a que los padres y maestros repasen los materiales. Se toman opiniones acerca de este repaso y miembros del comité las estudian.

Finalmente el comité de adopción hace una recomendación a la Mesa Directiva basado en el criterio diseñado antes de repasar cualquier programa, información de el repaso y horas que se pasaron estudiando y comparando los programas disponibles. El comité de adopción hace la recomendación a la Mesa Directiva durante una reunión planeada. Ya que la Junta aprueba los libros de texto, se ordenan los materiales y se planea un desarrollo para el personal para proveer a los maestros con información acerca de el nuevo programa y en como usarlo en su salón de clase durante el próximo año escolar.

Es la meta de la Junta Estatal de Educación y de la Junta Directiva de Sulphur Springs que cualquier material instruccional usado en las escuelas de Sulphur Springs alcancen el contenido de los Standards de California y sean apropiados para el uso en todos los salones de clase.

Informe Escolar de Rendición de Cuentas

Correspondiente al Año Escolar 2008-2009

Publicado Durante 2009-10

Esta sección ofrece información si alguna deficiencia existe, y la razón por la cual cada pupilo no posee suficientes libros o materiales educativos.

Disponibilidad de Libros de Texto

Libros de texto y materiales educativos usados en el distrito en las materias de Gramática-Ingles, Matemáticas, Ciencia, y Ciencia Social-Histórica.

Nivel	Título y/o Editorial del Libro de Texto	Año de Adopción
Lengua y literatura en inglés	Houghton Mifflin Reading Language (K-6)	2003
Historia y ciencias sociales	Scott Foresman History-Social Science (K-5)	2007
Historia y ciencias sociales	Harcourt History-Social Science (6)	2007
Matemáticas	McGraw Hill Mathematics (K-6)	2001
Ciencias	Scott Foresman California Science (3-6)	2008
Ciencias	Houghton Mifflin California Science (K-2)	2008

Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron sus propios libros de texto ni material didáctico

Esta tabla muestra información sobre el porcentaje de pupilos que no tienen un libro o material educativo asignado.

Áreas del plan de estudios principales	Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron sus propios libros de texto ni material didáctico
Lectura/lengua y literatura	0%
Matemáticas	0%
Ciencias	0%
Historia y ciencias sociales	0%
Lengua extranjera	0%
Salud	0%
Artes visuales y escénicas	0%
Equipo para laboratorio de ciencias (9.º a 12.º grado)	0%

Fecha de la Colección de Libros de Texto: 8/14/2009

Informe Escolar de Rendición de Cuentas

Correspondiente al Año Escolar 2008-2009

Publicado Durante 2009-10

VIII. Finanzas escolares

Gastos por alumno y sueldos de los maestros por plantel (año fiscal 2007-08)

Esta tabla muestra una comparación de los gastos por alumno en la escuela de fuentes no restringidas (básicas) con otras escuelas del distrito y en todo el estado, así como una comparación del sueldo promedio de los maestros en el plantel escolar con los sueldos a nivel estatal y del distrito. Puede encontrar información detallada sobre los gastos de la escuela en la página web sobre los gastos actuales en la educación (Current Expense of Education) en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/ec/>. También puede encontrar información sobre los salarios de los maestros en la página web sobre los beneficios y salarios certificados (Certificated Salaries and Benefits) en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

Nivel	Total de gastos por alumno	Gastos por alumno (complementario)	Gastos por alumno (básico)	Sueldo promedio de maestro
Escuela	\$5,129.00	\$881.00	\$4,247.00	\$66,826.00
Distrito	n/a	n/a	--	\$66,826.00
Diferencia porcentual (plantel escolar y distrito)	--	--	--	0.0%
Estado	n/a	n/a	\$5,512.00	\$67,082.00
Diferencia porcentual (plantel escolar y estado)	--	--	29.8%	0.4%

Tipos de servicios financiados (año fiscal 2008-09)

Esta sección incluye información sobre los programas y servicios complementarios otorgados en la escuela a través de fondos por categorías u otras fuentes.

Do'lares categóricos tambie'n apoyan entrenamiento para maestros en trabajar con poblaciones especiales de estudiantes. (Aprendices de Ingles, Estudiantes Dotados y Talentosos - GATE) y entrenamiento general. Fondos tambie'n son alocados para apoyar programas de intervencio'n a alumnos que esta'n en riesgo acade'micamente.

Informe Escolar de Rendición de Cuentas

Correspondiente al Año Escolar 2008-2009

Publicado Durante 2009-10

Sueldos administrativos y de maestros (año fiscal 2007-08)

Esta tabla muestra información a nivel del distrito sobre los sueldos de los maestros, directores y superintendentes, y compara estas cifras con los promedios estatales de los distritos de tipo y tamaño similares. La tabla también muestra los sueldos administrativos y de los maestros como un porcentaje del presupuesto del distrito y compara estas cifras con los promedios estatales de los distritos de tipo y tamaño similares. Puede encontrar información detallada sobre los sueldos en la página web sobre los beneficios y salarios certificados en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

Rango	Distrito	Promedio estatal para los distritos en la misma categoría
Sueldo de un maestro principiante	\$41,527.00	\$41,866.00
Sueldo de un maestro en el nivel medio	\$64,599.00	\$68,220.00
Sueldo de un maestro en el nivel más alto	\$85,783.00	\$86,536.00
Sueldo promedio del director (Primaria)	\$100,558.00	\$107,858.00
Sueldo promedio de un director (educación media)	\$0.00	\$111,405.00
Sueldo promedio de un director (educación superior)	\$0.00	\$112,732.00
Sueldo de un superintendente	\$157,183.00	\$178,938.00
Porcentaje del presupuesto correspondiente a los sueldos de maestros	41.1%	42.1%
Porcentaje del presupuesto correspondiente a los sueldos del personal administrativo	6.3%	5.5%

Informe Escolar de Rendición de Cuentas

Correspondiente al Año Escolar 2008-2009

Publicado Durante 2009-10

IX. Rendimiento de los alumnos

Pruebas de los estándares académicos de California

Las pruebas de los estándares académicos de California (conocidas en inglés como CST) indican el progreso de los alumnos en relación con los estándares de contenido académico del estado. Las CST incluyen lengua y literatura en inglés, (conocida en inglés como ELA) y matemáticas para 2.º a 11.º grado, ciencias en 5.º, 8.º, 9.º, 10.º y 11.º grado, e historia y ciencias sociales en 8.º, 10.º y 11.º grado. Las calificaciones de los alumnos se informan como niveles de rendimiento. Para obtener información detallada sobre los resultados de las CST correspondientes a cada grado y el nivel de rendimiento, incluido el porcentaje de alumnos que no han sido evaluados, visite la página web sobre los resultados del Programa de Exámenes y Reportes Estandarizados (conocido en inglés como STAR) en <http://star.cde.ca.gov>. Nota: No se indican las calificaciones cuando el número de alumnos evaluados es 10 o menos, ya sea para proteger la privacidad de los estudiantes o porque el número de estudiantes es demasiado pequeño para revelar estadísticas fiables. En ningún caso se informará la calificación grupal que haga pública la calificación o el rendimiento de cualquier alumno individual, en forma deliberada o sin intención.

Resultados de las CST por grupo de alumnos. Año más reciente

Esta tabla muestra el porcentaje de alumnos que han alcanzado el nivel de proficiente o avanzado (es decir, que cumplen o superan los estándares estatales).

Materia	Escuela			Distrito			Estado		
	2006-07	2007-08	2008-09	2006-07	2007-08	2008-09	2006-07	2007-08	2008-09
Lengua y literatura en inglés	61%	63%	63%	53%	55%	60%	43%	46%	50%
Matemáticas	68%	64%	66%	60%	61%	63%	40%	43%	46%
Ciencias	59%	51%	67%	50%	56%	60%	38%	46%	50%
Historia y ciencias sociales	0%	0%	0%	0%	0%	0%	33%	36%	41%

Informe Escolar de Rendición de Cuentas

Correspondiente al Año Escolar 2008-2009

Publicado Durante 2009-10

Resultados de las CST por grupo de alumnos. Año más reciente

Esta tabla muestra el porcentaje de alumnos por grupo que han alcanzado el nivel proficiente o avanzado (es decir, que cumplen o superan los estándares estatales) correspondiente al período de pruebas más reciente.

Grupo	Porcentaje de alumnos que alcanzaron el nivel proficiente o avanzado			
	Lengua y literatura en inglés	Matemáticas	Ciencias	Historia y ciencias sociales
Afroamericanos	64%	56%	--	--
Amerindios o Nativos de Alaska	--	--	--	--
Asiáticos	82%	94%	--	--
Filipinos	63%	79%	--	--
Hispanos o latinos	45%	51%	46%	--
De las Islas del Pacífico	--	--	--	--
De raza blanca (no hispanos)	72%	73%	70%	--
Hombre	57%	66%	65%	--
Mujer	69%	67%	69%	--
De escasos recursos económicos	48%	51%	48%	--
Estudiantes de inglés como segunda lengua	29%	33%	--	--
Estudiantes con discapacidades	11%	15%	--	--
Alumnos que reciben servicios de educación para inmigrantes	--	--	--	--

Resultados del examen de aptitud física de California (año escolar 2007-08)

El examen de aptitud física de California se aplica a los alumnos de 5.º, 7.º y 9.º grado únicamente. Esta tabla indica el porcentaje de alumnos por grado que alcanzaron la zona de buena condición física en los seis estándares de aptitud física correspondiente al período de prueba más reciente. Puede encontrar información detallada sobre este examen y comparaciones de los resultados del examen de la escuela con los niveles del distrito y del estado en la página web sobre el examen de aptitud física (Physical Fitness Testing) en <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/pf/>. Nota: No se indican las calificaciones cuando el número de alumnos evaluados es de 10 o menos, ya sea para proteger la privacidad de los estudiantes o porque el número de estudiantes es demasiado pequeño para revelar estadísticas fiables. En ningún caso se informará la calificación grupal que haga pública la calificación o el rendimiento de cualquier alumno individual, en forma deliberada o sin intención.

Grado escolar	Porcentaje de alumnos que alcanzaron la zona de buena condición física		
	Cuatro de los seis normas	Cinco de los seis normas	Seis de seis normas
5	15.30%	26.10%	49.50%
7	0.00%	0.00%	0.00%
9	0.00%	0.00%	0.00%

Informe Escolar de Rendición de Cuentas

Correspondiente al Año Escolar 2008-2009

Publicado Durante 2009-10

Evaluación Nacional del Progreso Educativo

La Evaluación Nacional del Progreso Educativo (NAEP) es una valoración que respresenta qué conocimiento académicos saben y dominan los estudiantes estadounidenses, a nivel nacional. Las pruebas se imparten regularmente e incluyen las áreas de Matemáticas, Lectura, Ciencias Naturales, Redacción, Artes, Civismo, Economía, Geografía e Historia de Estados Unidos. Los resultados de Lectura y Mmatemáticas se reportan como niveles de desempeño (básico, dominio y avanzado). La participación de los estudiantes con problemas de aprendizaje (SD) y de los Estudiantes de Inglés (ELL) se reporta en base a tres niveles: identificado, excluido y evaluado. Para obtener mayor información en relación a los resultados NAEP según el grado, el nivel de rendimiento y la tasa de participación, visite el sitio de NAEP en <http://nces.ed.gov/nationsreportcard/>.

Resultados NAEP de Lectura y Matemáticas: 4° y 8° Grado

La siguiente tabla muestra los resultados NAEP de Lectura (2007) y Matemáticas (2009) del 4° y 8° grado según la escala de puntos y los niveles de desempeño académico.

tema y grados	Resultados de la escala promedio		Porcentaje por nivel de desempeño		
	Estado	Nacional	Básico	Proficiente	Avanzado
Lectura 2007, Grado 4	209	220	30	18	5
Lectura 2007, Grado 8	251	261	41	20	2
Matemáticas 2009, Grado 4	232	239	41	25	5
Matemáticas 2009, Grado 8	270	282	36	18	5

Resultados NAEP de Lectura y Matemáticas de los Estudiantes con problemas de Aprendizaje y/o Estudiantes de Inglés de 4° y 8°

La siguiente tabla muestra los resultados NAEP de Lectura (2007) y Matemáticas (2009) de los estudiantes con problemas de aprendizaje y/o los Estudiantes de Inglés en el 4° y 8° grado.

tema y grados	Tasa de participación del Estado		Tasa de participación del Nacional	
	Estudiantes con discapacidades	Estudiantes de inglés como segunda lengua	Estudiantes con discapacidades	Estudiantes de inglés como segunda lengua
Lectura 2007, Grado 4	74	93	65	80
Lectura 2007, Grado 8	78	92	66	77
Matemáticas 2009, Grado 4	79	96	84	94
Matemáticas 2009, Grado 8	85	96	78	92

X. Responsabilidad

Índice de rendimiento académico

El índice de rendimiento académico (API) es una medición anual del rendimiento y progreso académico en las escuelas de California. Las calificaciones del API van de 200 a 1,000, con un objetivo estatal de 800. Puede encontrar información detallada sobre el API en la página web sobre el API en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ap/>.

Informe Escolar de Rendición de Cuentas

Correspondiente al Año Escolar 2008-2009

Publicado Durante 2009-10

Rangos del API. Comparación de tres años

Esta tabla indica los rangos del API en escuelas similares y en escuelas estatales. El rango del API para el estado varía de 1 a 10. El rango estatal de 1 significa que la escuela tiene una calificación del API del 10 por ciento más bajo de todas las escuelas del estado, mientras que un rango estatal de 10 significa que la escuela tiene una calificación del API del 10 por ciento más alto de todas las escuelas del estado. El rango de API para escuelas similares compara la escuela con 100 "escuelas similares" estadísticamente comparadas. El rango de 1 de escuelas similares significa que el rendimiento académico de la escuela es comparable al de las 10 escuelas con menor nivel de rendimiento de las 100 escuelas similares, mientras que un rango de escuelas similares de 10 significa que el rendimiento académico de la escuela es mejor que el de por lo menos 90 de las 100 escuelas similares.

Rango del API	2006	2007	2008
Estatal	8	9	8
Escuelas similares	7	9	6

Cambios en el API por grupo de alumnos. Comparación de tres años

Esta tabla indica los cambios reales en el API por grupo de alumnos expresados en puntos añadidos o perdidos en los últimos tres años, así como la calificación del API más reciente. Nota: "N/C" significa que el grupo de alumnos no es numéricamente importante.

Grupo	Cambio real en el API			Aumento del puntaje del API 2009
	2006-07	2007-08	2008-09	
Todos los alumnos en la escuela	1	-4	-3	835
Afroamericanos	--	--	--	--
Amerindios o Nativos de Alaska	--	--	--	--
Asiáticos	--	--	--	--
Filipinos	--	--	--	--
Hispanos o latinos	-5	-10	-1	759
De las Islas del Pacífico	--	--	--	--
De raza blanca (no hispanos)	12	2	1	870
De escasos recursos económicos	8	-6	-5	758
Estudiantes de inglés como segunda lengua	--	--	--	--
Estudiantes con discapacidades	--	--	--	--

Progreso anual adecuado

La ley federal NCLB requiere que todas las escuelas y los distritos cumplan con los siguientes criterios del AYP:

- Porcentaje de participación en las evaluaciones basadas en los estándares estatales de ELA y matemáticas
- Porcentaje de dominio en las evaluaciones basadas en los estándares estatales de ELA y matemáticas
- API como indicador adicional
- Porcentaje de graduación (para escuelas secundarias)

Para obtener información detallada sobre el AYP, incluidos los porcentajes de participación y los resultados porcentuales de dominio por grupo de alumnos, visite la página web del AYP en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/>.

Informe Escolar de Rendición de Cuentas

Correspondiente al Año Escolar 2008-2009

Publicado Durante 2009-10

AYP general y por criterios (año escolar 2008-09)

Esta tabla indica si la escuela y el distrito alcanzaron el AYP general y cumplieron con cada uno de los criterios del AYP.

Criterios del AYP	Escuela	Distrito
General	Yes	No
Porcentaje de participación: lengua y literatura en inglés	Yes	Yes
Porcentaje de participación: matemáticas	Yes	Yes
Porcentaje de dominio: lengua y literatura en inglés	Yes	No
Porcentaje de dominio: matemáticas	Yes	No
API	Yes	Yes
Porcentaje de graduación escolar	n/a	n/a

Programa de intervención federal (año escolar 2009-10)

Las escuelas y los distritos que reciben financiamiento federal de Título I entran en el Programa de mejoramiento académico (conocido en inglés como PI) si no alcanzan el AYP durante dos años consecutivos para la misma área de contenido (lengua y literatura en inglés o matemáticas) o en el mismo indicador (API o porcentaje de graduación). Después de ingresar al PI, las escuelas y los distritos avanzan al siguiente nivel de intervención por cada año adicional en que no alcancen el AYP. Puede encontrar información detallada sobre la identificación del PI en la página web del AYP en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/>.

Indicador	Escuela	Distrito
Estado del Programa de Mejoramiento Académico	n/a	Not In PI
Primer año del programa de mejoramiento	n/a	
Año en el Programa de Mejoramiento	n/a	
Cantidad de escuelas que participan actualmente en el Programa de Mejoramiento	--	1
Porcentaje de escuelas que participan actualmente en el Programa de Mejoramiento	--	11.1

XI. Calendarios y planificación académicos

Desarrollo profesional

Esta sección provee información sobre como los maestros y el personal son entrenados en desarrollo educativo.

Informe Escolar de Rendición de Cuentas

Correspondiente al Año Escolar 2008-2009

Publicado Durante 2009-10

Todos los desarrollos del personal en el distrito se centran en el Plan aprobado por la Mesa Directiva de SSSD, Tres Años Plan de Desarrollo Profesional. El desarrollo profesional proveído en los sitios de las escuelas dentro del distrito se enfocan en el entendimiento de el contenido de los standards; aprovechamiento de los estudiantes: y apoyo específico del currículo. Las necesidades del desarrollo del personal son identificadas en todo el distrito por medio de información de STAR, nuevas adopciones, y otros mandatos legislativos. Un mayor empuje se ha hecho en implementaciones y entendimiento de los standards en el currículo, información de evaluación de estudiantes, ciclo de adopción, nuevos programas, mandatos estatales y federales, y otras necesidades profesionales hacia alcanzar el apoyo de todos los maestros desde los nuevos hasta los mas experimentados.

El distrito y los sitios escolares proveen oportunidades para que los maestros asistan a talleres y conferencias fuera del sitio. Los maestros frecuentemente traen ideas y las comparten con maestros en su propia escuela y alrededor del distrito.

Maestros lideres son invaluable en diseminación de nuevos materiales, ideas y programas. Los maestros son voluntarios para presentar a otros maestros y compartir sus ideas y materiales con otros.

El distrito y sitios identifican a consultantes para proveer desarrollo al personal. Desarrollo al personal se ofrece en una variedad de tiempos en orden de que sea conveniente para la mayoría de los maestros.

Los martes de Desarrollo Profesional también son usados para proveer entrenamiento para una efectiva colaboración de equipo, nuestro nuevo programa de escritura, el uso de estrategias Kaplan GATE para añadir complejidad y profundidad a la instrucción del currículo y desarrollar un profundo entendimiento de los Standards de Artes de Lenguaje. El desarrollo del personal apoya nuestra implementacion diaria de una hora de instruccion dedicada a a Artes de Lenguaje y Lectura. Nosotros tenemos la habilidad de poner a los estudiantes en grupos de acuerdo a su nivel de grado y modificar la instruccion para mayor alcanzar las necesidades de aprendizaje de los estudiantes.

Mensualmente los martes de planeamiento de nivel de grado permiten la colaboración de los maestros en planear y entregar instrucción, análisis de información, y estrategias compartidas para mayor efectividad en la instrucción y manejo e salón de clase.

Durante el año escolar 2009-2010 el desarrollo profesional en los sitios escolares continuara para apoyar la implementación de el SBRC como una medida exacta de el aprovechamiento de los estudiantes y herramienta efectiva de comunicación entre la escuela y los padres. Los maestros también continuaran colaborando para alinear los standards de nivel de grado en SBRC con planes para todo el año y planes de bloque para permitir identificar materiales instruccionales y estrategias para apoyar la instrucción en todos los niveles, en todas las materias, y analizar información usada para reportar el aprovechamiento de los estudiantes a SBRC.

Los martes de planeamiento a nivel de grado continúan permitiendo a los maestros colaboración y planeamiento al entregar la instrucción, análisis de información, y compartir estrategias para mayor efectividad en el manejo del salón de clase. Formas para la reacción a la asistencia a reuniones de planeamiento permite a los administradores apoyar a los maestros en continuar mejorando la instrucción.

Aparte del entrenamiento basado en el sitio de la escuela, el personal de Mitchell tiene la oportunidad de participar en desarrollo profesional que enfoca en áreas variadas del currículo y las necesidades de aprendizaje de los estudiantes. Todos los maestros reciben anuncios mensuales que proveen información acerca de las oportunidades de desarrollo profesional en lectura, escritura, ELD, matemáticas, ciencias, y otras áreas. Sesiones mensuales son ofrecidas para apoyar fluidez e instrucción en comprensión. Todos los maestros en primer y algunos de segundo grado participan en "Frontloading" para agrandar el conocimiento de los maestros en como apoyar el acceso de EL a el currículo, y entrenamiento English in a Flash para apoyar instrucción ELD. Varios maestros asistirán a entrenamiento Kaplan Strategy para completar la meta de tener a todos los maestros de grado 3- 6 entrenados para alcanzar las necesidades de estudiantes GATE/Alto Aprovechamiento. Todos los maestros participaran en entrenamiento acerca de cómo alcanzar las necesidades sociales/emocionales de estudiantes con Autistic/Autism Spectrum. Cuatro maestros, el Director Asistente y un Padre de Mitchell son parte del comité de adopción de matemáticas, y participaran en la evaluación del currículo de matemáticas que se esta considerando para adopción.

Informe Escolar de Rendición de Cuentas

Correspondiente al Año Escolar 2008-2009

Publicado Durante 2009-10

Días de Desarrollo Profesional

Esta sección incluye información sobre el calendario anual de la escuela para el desarrollo del personal para el período de tres años más reciente.

	Días de Instrucción con al menos 180 Minutos de Instrucción		
	2006-07	2007-08	2008-09
Número anual de días dedicados al desarrollo del personal.	3	3	3